

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,

NAVARRERA 21—PLANTA BAJA

Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.

NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.

La no devolucion del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 27 de Julio de 1894

El carlismo y los conservadores

El periódico conservador *El Nacional* echa á volar la idea de una guerra civil, nada menos.

He aquí lo que en párrafos regleteados y al frente de su número dice el colega, bajo el título de «Nuestro silencio.»

«Nos hemos abstenido, voluntaria y deliberadamente, de imitar á aquellos de nuestros colegas que han consagrado en estos últimos dias largo espacio á relatar el viaje de don Jaime y las impresiones que éste ha referido á los corresponsales. Y como este silencio que hemos guardado pudiera sorprender á algunos de nuestros lectores, juzgamos conveniente explicarlo en muy breves, muy claras y muy explícitas palabras.

Entendemos que aquí, por culpa de todos, se están aleutando, inconscientemente sin duda alguna, ciertas esperanzas, y preparando, para plazo más ó menos lejano, una nueva guerra civil; y echando de menos alguna protesta, alguna indicación siquiera, que no se ha hecho, hemos querido guardar y guardaremos silencio, para alejar así en absoluto de nosotros responsabilidades tremendas que se ciernen sobre todos.

Y no decimos más.»

El tono del suelto y lo de las responsabilidades tremendas que el colega rechaza, serían capaces de alarmar á los menos impresionables si no considerásemos que pueden obedecer á una táctica política, y que responden á la conducta del partido conservador, evocando todo género de fantasmas en contra del partido liberal.

Porque, francamente, el viaje de un muchacho para oír *La verbena de la Paloma*, en Valladolid, asistir á una corrida de novillos en Madrid, visitar *El Burrero*, de Sevilla, y saludar á *Frasuelo* desde una ventanilla del tren, junto á El Escorial, no creemos que tenga la mayor importancia, aunque dicho jóven se llame don Jaime de Madrid y haga el viaje con aquiescencia de su padre, ó para procurar restarle partidarios y simpatías utilizando su reciente boda, que este punto no está muy claro.

D. Carlos Isidro, Montemolin, don Juan y don Carlos han realizado otras visitas á España, y siempre con resultados negativos, aun cuando alguna de ellas se hiciera en tales condiciones que habría podido lograr ciertas probabilidades, siquiera solo fuese como protesta de un estado social y político verdaderamente imposible para un país.

La protesta que *El Nacional* desea, por lo demás, completamente innecesaria: la nación le ha escrito millones de veces con la sangre de sus hijos, y no es cosa de que la reproduzca cada vez que un individuo de aquella familia se permita presenciar una corrida de toros ó ser obsequiado con una paella en Valencia ó con una visita á las bodegas de Jerez.

Más grave sería para Francia, de ser exacto lo que telegrafían á *La Correspondencia*, que al marchar don Jaime de San Juan de Luz para Marsella vitorearon á don Carlos los soldados franceses, y sin embargo; ni la República francesa se siente amenazada, ni habrá

quien proteste, como aquí nuestro *Nacional*, para no incurrir en responsabilidades.

En una palabra: ni se ha hundido el firmamento, ni han temblado las esferas, ni se ha hecho otra cosa que enriquecer la moderna literatura de viajes con el ameno y festivo trabajo de don Tirso de Olazabal.

(*El Día*).

Estadística del trabajo

(CONCLUSION)

Todas las escuelas, todos los partidos, todas las clases sociales están conformes en que la primera condición para poner mano en la solución de los problemas sociales, es el pleno conocimiento de los hechos, de la realidad de lo existente. Sin él, ni es posible hacer una crítica fundada del estado actual de cosas, ya que preciso es comenzar por saber cual él sea.

Y como no cabe ni siquiera discutir que es una función propia del Estado, y por tanto, no solo una facultad sino una obligación suya la formación de la estadística, sin que implique esto la exclusión de los trabajos y esfuerzos particulares de los individuos y de las asociaciones, puesto que, por el contrario, deben unirse y completarse los unos con los otros, es visto que por donde hay que empezar es por ahí, por formar una estadística del trabajo tan perfecta como sea posible. Y no estará de más observar que del hecho de dedicarse el Estado á reunir esos datos no se infiere que haya de utilizarlos todos para proponer reformas legislativas, puesto que la estadística ha de abarcar la situación total de las cosas, y ese conocimiento ha de ser aprovechado por todos, por capitalistas y trabajadores, por economistas y sociólogos, por políticos jurisconsultos, para influir en las determinaciones que procedan, que lo mismo pueden consentir en hacer que en no hacer, y lo propio en la conducta del individuo, que en el de la sociedad, que en la del Estado con relación á los problemas.

¿En qué forma debe organizarse ese servicio? ¿Deben crearse centros nuevos ó utilizarse los existentes? ¿Debe ser asunto puramente oficial, ó ha de solicitarse la cooperación de los individuos y de los organismos sociales? ¿Han de constituir un centro independiente consagrado exclusivamente á la formación de la estadística, ó conviene que vaya unido al que haya de entender en la ejecución de las llamadas leyes obreras ó del trabajo, ó á la comisión encargada de preparar las reformas legislativas?

En primer lugar, si se quiere obtener una estadística verdad, hay que encomendarla á personas que tengan la capacidad necesaria para el caso.

El célebre estadístico Quetelet se indignaba ante la idea de que pudieran mirarse los estadísticos como braceros encargados de llevar piedra sin labrar allí donde debe levantarse el edificio, para hacer con ellas un montón y abandonarlas á arquitectos que no conocerán su valor y que las más de las veces no podrán utilizarlas. La estadística tiene dos funciones principales: la investigación de los hechos y su expresión. La primera se obtiene mediante las monografías, las informaciones orales y escritas, la distribución de hojas, boletines cuestionarios, etc. Y excusado es hablar de la perspicacia y el conocimiento en la materia que son precisos, primero, para llegar al conocimiento de los hechos, y luego la preparación de lo necesario para ponerlos al alcance de todo el mundo. Pues lo propio acontece con la segunda función de la estadística; esto es, la relativa á la expresión de esos hechos, ya sea meramente numérica, ya gráfica, porque en cuanto á la primera es necesario que vaya acompañada de la expresión de relaciones y de términos medios, cosas en que, según acredita la experiencia se puede incurrir en graves errores, cuya consecuencia es el falseamiento de la verdad, y en cuanto á la segunda, es visto que para que produzca el efecto de hablar á la vez al entendimiento y á los sentidos, no es cosa baladí ni que se pueda encomendar á cualquiera la formación de diagramas que expresen las variaciones de un hecho en el tiempo, ó la de cartogramas que expresen esas variaciones en el espacio.

De ahí que no puede ofrecer duda la conveniencia de crear un centro especial para este servicio, lo cual, claro está, no quiere decir que no deba aquél utilizar todos cuantos datos pueden suministrarle las estadísticas parciales que hoy se forman, como la criminal, la de instrucción pública, la de obras públicas, la demográfica, etc.

El que considere la formación de la estadística como asunto oficial, no quiere decir, en modo alguno que no hayan de cooperar á este fin así los individuos como las distintas instituciones ú organismos ó clases sociales; antes, por el contrario, es á todas luces conveniente esa cooperación, no solo por la necesidad de apelar á todos los recursos posibles á fin de reunir todos los datos que se buscan, sino porque esa intervención es una garantía de aquella imparcialidad, que es la primera condición que debe tener toda estadística, muy especial la del trabajo.

Por esta misma razón precisamente importa que ese servicio de las estadísticas corra á cargo de un centro que se dedique á él exclusivamente. No conviene que se mezcle ni con ciertos servicios administrativos cuya creación ha sido consecuencia de las nuevas leyes llamadas sociales ú obreras, ni tampoco con la comisión de reformas sociales, porque esto podría dar lugar á que se confundiera la esfera limitada y concreta de la estadística con la más amplia y libre de las funciones administrativas y legislativas.

E interesa mucho que todos se persuadan de que para hacer estadística es preciso prescindir de todo prejuicio, de toda idea preconcebida, y que lo único que se busca es la verdad de hecho, ya sea su resultado favorable ó desfavorable para esta ó aquella escuela, este ó aquel partido, esta ó aquella clase social.

GUMERSINDO DE AZCÁRATE.

El conflicto chino-japonés

La cuestión pendiente entre China y el Japón con motivo de los sucesos de Corea, ha entrado en una nueva fase por efecto de un incidente cuya naturaleza solo vagamente se conoce todavía.

Los periódicos ingleses han anunciado que Mr. Gardner, cónsul británico en Seoul, ha sido maltratado por varios soldados japoneses, y dan, á este respecto, noticias que hasta nueva información deben ser consideradas como exageradas, si no como sospechosas.

Un telegrama de Yokohama declara que el hecho no tiene importancia, y que no hay motivo para preocuparse. Pero el caso es que, importante ó no, el gobierno de Mikado reconoce la existencia del hecho, y esto basta para interesar á la diplomacia europea.

Ténesse, pues, que la falta de respeto de dos ó tres soldados japoneses hacia un representante de la reina de Inglaterra, sirva de pretexto á una intervención armada, á un desembarco de tropas, encargadas de asegurar, tanto contra el salvajismo de los japoneses, como contra el de los naturales de Corea, la seguridad de los nacionales ingleses.

Esto sería la señal de un conflicto con Rusia, y las repercusiones no tardarían en sentirse en Europa. Porque debe tenerse muy presente que todo cambio en la situación actual de Corea, traería consigo un sinnúmero de complicaciones.

Inglaterra no admitiría que Rusia estableciese allí puerto abierto todo el año, mientras que Petropawloek ó Hadivostock está

durante seis meses cerrado por los hielos. Rusia, por su parte, no dejaría de oponerse por todos los medios posibles á que Inglaterra tomase pié en la Península, preparando así su dominio en los mares de China.

Que sea el Celeste Imperio ó el Japon quien mande en Seoul, importa poco á Europa; pero que sea Rusia ó Inglaterra, la alternativa tiene más gravedad.

San Petersburgo invoca los problemáticos derechos que se derivan de la vecindad. Lóndres pone delante su famoso principio de que todo punto del globo que presente ventajas estratégicas ó comerciales le pertenece desde luego.

Y estas pretensiones son difíciles de conciliar. Un reparto de influencia, si no de territorio, parece un absurdo. El condominio franco-inglés en Egipto, que parecía natural, ha tomado el mal aspecto que todos saben. ¿Qué vendría á ser el condominio anglo-ruso en Corea, la consistencia en esta península de dos pueblos cuyos intereses son en todas partes contrarios?

Sería preciso desde luego destruir el acuerdo concluido en 1884 entre China y Japon, á consecuencia de dificultades análogas á las de hoy. Acuerdo en virtud del cual, los gobiernos chinos y japoneses no pueden enviar soldados á Corea sin previo aviso del de estos dos países que se creyese obligado á tomar semejante medida. Y en virtud de este acuerdo, el Mikado, despues de haber pedido á Pekin la cooperación que él sabía había de serle negada ha enviado diez mil hombres á Seoul y Chemulpo.

El Japón apela á toda clase de tergiversaciones para exigir del rey de Corea reformas administrativas que tiendan á hacer de esta Península una dependencia del imperio del Sol Levante.

Todas estas complicaciones justifican el reciente modo de obrar del presidente de los Estados-Unidos. Mr. Cleveland declara que su intención no es intervenir efectiva y directamente, como ciertas potencias europeas le instigan á hacerlo, entre China y el Japón, pero ha ofrecido sus buenos servicios á los dos imperios asiáticos, y abriga la firme esperanza de un arreglo amistoso.

Esta cortés intervención está justificada además por el conocido desinterés de los Estados-Unidos en lo que concierne á los asuntos asiáticos.

Entre tanto, las noticias que comunica el telégrafo con referencia á incidentes aislados ocurridos en los últimos dias, no dejan de ser bastante alarmantes, siendo muy de temer que de reproducirse hagan que resulte tardía, ya que no ineficaz, la obra de la diplomacia.

Variedades

Cabeza de mármol

I

Con los codos apoyados en la tabla de la mesa escritorio y la cabeza descansando entre ambas manos, fija la mirada en un busto-femenil de mármol artísticamente esculpido que recordaba las mejores estatuas griegas, permanecía horas y más horas ensimismado en honda contemplación.

La estatuilla aquella, detenía el vuelo de mi imaginación, adormeció mis pensamientos tristes, mis melancólicos pesares; olvidaba el rudo batallar de la existencia y mi mirada—como la del sediento que descubre un hilo de agua—estrellábase en el rostro hermoso y correcto de aquel busto, de aquella cabeza que parecía la realidad de un sueño artístico, de aquella cabellera de hilos marmóreos que en bucles caía á la espalda y atrevidamente posábase en las turbancias de un seno aun más atrevidamente curvado.

En mi abstracción, veía yo el mármol colorearse, los ojos brillantarse, expresar una idea pasional; los cabellos como honda de azabache besar el seno palpitante; espejismos de la juventud, sugeriones del espíritu, pobre naufrago en el mar de la vida que para no morir de desilusión se ase á un objeto cualquiera, ¡á un busto de mármol como á mí me ocurría!..

—¡Dios mío!—suspiraba—si hallase en mi camino una mujer que hiciera real la plácida sonrisa de este busto!..

II

El anhelo más grande puede cumplirse. Un día encontré en la calle á una mujer cuyo rostro era la fotografía viviente de la mujer de mármol que tenía sobre mi mesa. Sentí en el corazón un frío grande. ¡Siempre pasma ver entre nosotros lo que creemos ha de constituir nuestra felicidad! Nunca el celeberrimo Tenorio derrochó cerca de una mujer más artificios de seducción que los que yo puse en juego para conseguir el amor de Julia, aquella incógnita muchachita por la que tantas veces suspiré en la fría soledad de mi gabinete. Cons guí lo que me proponía. Atendió mis súplicas y propicia consintió en hacer conmigo un dúo más de amor. ¡Indudablemente, yo era el hombre más dichoso de la tierra!

III

Mi fantasía, propia de novicio en lides amorosas, dotó á Julia de cualidades que no poseía: la supuse amante, cariñosa, desinteresada, pura de cuerpo y de alma. Pensé que aquella mujer sería digna compañera mía, mi esposa, la madre de mis hijos... Con dolor os lo confieso... al cabo de algún tiempo de amorfos, Julia se me mostró coqueta, cruel, voluble, interesada; el lujo y el dinero eran los polos de atracción entre los que se encontraba sujeta aquella muchacha. Cuando me convencí de tan amarga verdad, abandoné á Julia para siempre. Otra vez mi espíritu, pobre naufrago en el mar de la vida, se abstrae en la contemplación de la cabeza de mármol que parece la realidad de un sueño artístico. Y ahora pienso que, muchas veces vale más enamorarse de una estatua que de una mujer de carne y hueso. ALEJANDRO LARRUBIERA.

El señor Sagasta y don Carlos

HABLA EL SEÑOR SAGASTA

Con motivo de la afirmación hecha hace pocos días por don Jaime, y que antes había hecho el señor Mella en el Congreso, de que el señor Sagasta llegó en cierta época á ofrecer la corona de España á don Carlos el señor Burell publica el relato que un día, de sobremesa, le hizo de aquellas negociaciones el propio señor Sagasta. Vamos a transcribir este interesante relato, haciendo observar de paso que concuerda en un todo con lo consignado por el señor Pirala en su historia, y que como se verá no hubo ofrecimiento propiamente dicho. —Me encontraba yo en Londres—dijo el señor Sagasta—conspirando con el general Prim. Un día se acercó al general un ayudante de Cabrera. Llevaba encargo de ofrecerle la ayuda del partido carlista para el destronamiento de doña Isabel. El general Prim, que, naturalmente, no me ocultaba ninguno de sus trabajos políticos, dióme cuenta en el mismo día de la extraña visita del ayudante de Cabrera.—Vaya usted—me dijo—á ver en mi nombre á don Ramón Cabrera; lo que usted trate y concierte con él quedará hecho.—El general—añadía el señor Sagasta—no tenía inconveniente en aceptar la cooperación de cuantos elementos se comprometieran á respetar, luego del destronamiento de doña Isabel, el voto de la soberanía nacional, representada por las Cortes constituyentes. Con estas instrucciones visité á Cabrera, el cual á nada quiso comprometerse, en definitiva, sin consultar previa y solemnemente la opinión y la voluntad de don Carlos... Citado por Cabrera acudí á su casa—un hermoso hotel, rodeado de soberbio parque.—Aquel día la nieve cubría los extensos jardines... A mi llegada, el general carlista se entretenía arrojando contra los árboles puñados de nieve... Apenas cambiado un cortés saludo, pero sin mayor ceremonia, díjome Cabrera: —Don Carlos no acepta el principio de la soberanía nacional, y por tanto no se somete como candidato al voto de unas Cortes Constituyentes. —Pues entonces no hay más que hablar... Está todo dicho y todo está terminado. Ni el general Prim, ni yo, ni nadie en el partido progresista había de admitir la monarquía tradicional y de derecho divino.—Vea usted, sin embargo, á don Carlos; acaso... —¿Para qué?—¿Quién sabe si podrían ustedes llegar á una inteligencia... El señor Sagasta tuvo en tal momento un golpe de verdadero hombre político. Revelóse de pronto su característica sagacidad.—Usted, señor conde, en el caso de que don Carlos aceptara la soberanía nacional y la sumisión á unas Cortes Constituyentes, ¿aceptaría y se sometería del mismo modo? —¡Nunca!—respondió el viejo león del Maestrazgo. —Eso quería saber—replicó Sagasta.—Para mí, usted es todo el carlismo. No hablemos, pues, ni una palabra sobre el asunto.

—Pero no se irá usted sin almorzar. Usted vive lejos... Quédesse usted, don Carlos está arriba y se sentará á la mesa... Conocerá usted también á mi señora... —Con mucho gusto me pondría á los pies de la condesa; pero, francamente, yo no puedo sentarme á la misma mesa que don Carlos... Yo no puedo darle ningún tratamiento regio... —¡Lámeme usted alteza, pues para ustedes los liberales príncipe ha de ser por lo menos. Ante aquella concesión vaciló un momento el señor Sagasta; sin embargo, queriendo salir del compromiso, preguntó al conde de Morella: —¿Qué tratamiento da la condesa á don Carlos? —El de majestad. —¡Ah! En tal caso, empleando yo distinto tratamiento sería descortés, no solo con don Carlos, sino lo que importa más, con la condesa... Y el señor Sagasta se alejó del hotel del general Cabrera para ir en impaciente busca del general revolucionario. —¿Qué?...—preguntó Prim. —¡Nada!... Sigamos, mi general, nuestro camino.

Noticias de Zaragoza

Como nuestro corresponsal madrileño nos decía ayer en un telegrama que había sido silbado por el pueblo en Zaragoza el general señor Bargés anteanoche, trasladamos á nuestras columnas los siguientes detalles que encontramos en el *Diario Mercantil de Zaragoza*.

Dicho periódico, después de dar cuenta de la serenata con que el Orfeón Zaragoza no obsequió al Ayuntamiento dimisionario, dice acerca de la manifestación de desagrado de que fué objeto la primera autoridad militar de Zaragoza lo siguiente:

«El orden había sido completo y ningún incidente lo turbó. El público iba desfilando por diferentes puntos y los concejales salían de la fonda, encaminándose algunos al paseo de la Independencia. Les seguía bastante público, y los grupos que discurren por el paseo se hallaron frente á frente de la autoridad militar.

Al llegar el señor Bargés á la plaza su presencia fué acogida con muestras de desagrado. La gente que allí se hallaba se dirigió hácia donde ocurría el incidente y la primera autoridad militar de Aragón subió las escaleras del palacio de la Diputación, hasta las que llegaron los grupos, entrando el comandante general en el gobierno civil.

Al poco rato, en vista de que los grupos no se disolvían, salió el señor Barribero, cuya presencia no bastó para que los allí reunidos se retirasen. Salieron varias parejas de la guardia civil y los grupos discurren por la plaza de la Constitución, comentando lo que había ocurrido.

No queremos hacernos eco de los comentarios del público respecto á la presencia del comandante general en el crítico instante de terminar la manifestación de simpatía al Ayuntamiento.

El incidente terminó, sin que hubiera que lamentar mayores proporciones, cuando el señor Bargés regresó á la capitania general convenientemente acompañado.»

Un español guillotinado

VALOR ASOMBROSO

Anteayer por la mañana fué guillotinado en Pau, Joaquín Moray, de nacionalidad española, de veinticinco años de edad, condenado á sufrir la última pena por el crimen de asesinato.

El público empezó á afluir al lugar de la ejecución poco después de las tres de la madrugada.

La fuerza enviada por las autoridades para mantener el orden tuvo que intervenir más de una vez para impedir que la muchedumbre se acercara demasiado á la guillotina.

A las tres y media, el director de la cárcel, acompañado de los demás funcionarios que previenen los reglamentos, se presentó en la celda de Moray, á quien despertó diciendo:

—Tened valor; el momento de la expiación ha llegado.

Moray se levantó tranquilamente y empezó á vestirse sin demostrar la más pequeña emoción. Mientras se ponía la ropa contestó á lo que acababa de decirle el jefe de la prisión con las siguientes palabras.

—¿Con que hoy es el día en que van á saltar mi cabeza? No siempre varán caer una como la mía. En cuanto á valor, no puede faltarle á quien hizo la locura que yo hice.

Cuando terminó de vestirse exclamó: —Ahora, vamos andando. Enseguida pidió un cigarrillo, que le die-

ron, y con él en la boca bajó con paso firme la escalera y atravesó el largo corredor que conduce á la habitación donde el verdugo le descotó la camisa á fin de que la cuchilla no tropezara con ningún obstáculo capaz de impedir que la cabeza del reo fuese rápidamente separada del tronco.

Mientras los ayudantes del verdugo amarraban á Moray, éste pidió que le dieran de comer.

Sirviéronle, cumpliendo su deseo, pollo, pan, dos copas de vino y café cargadísimo de Cognac.

El capellán que asistía al reo hizo observar á éste que el café estaba abrasando.

—No importa—dijo Moray;—tengo buenas tragaderas.

Después de tomar café y de fumar otro cigarrillo, se dirigió á las personas que le rodeaban, diciendo:

—Ya estoy listo.

En seguida se dirigió á la guillotina, dando pruebas de una serenidad verdaderamente increíble.

Los ayudantes del verdugo empujaron al reo, que cayó sobre la báscula; el ejecutor de la justicia tocó el botón, descendió la cuchilla, y la cabeza de Moray cayó á las cuarenta y siete de la madrugada.

EL VERDUGO

En todas las fondas de Pau se negaron terminantemente á dar hospedaje al verdugo, que llegó á aquella población para ejecutar á Moray. Solo en vista de los insistentes ruegos de la autoridad se consiguió que le facilitasen una habitación en que pudiera alojarse.

Crónica

Han llegado á esta capital los ingenieros señores Aguinaga y Peyronceli que, con el señor Lagarde, director de caminos de la provincia, constituyen la comisión técnica encargada de llevar á la práctica lo propuesto por el diputado señor Elorz y aprobado por la Diputación respecto á ferrocarriles provinciales, es decir, de revisar los proyectos formados y practicar otros trabajos para, después y como resultado de todo, presentar á S. E. anteproyectos de ferrocarriles económicos que puedan rendir un interés de 5 por 100 al capital que invirtiera en su construcción, después de cubiertos todos los gastos de conservación y servicio.

Dicha comisión técnica, á la cual están agregados como auxiliares los ingenieros señores Arellano y Elfo, estuvo ayer reunida en el palacio provincial, sin duda tratando sobre la manera de llevar á cabo el importante encargo que ha recibido.

Los toros de Zapata lidiados en Tudela resultaron mansos.

Mataron tres caballos. Cacheta y el Villita, bien.

Los bolsistas no reparan en medios por probables que sean, para hacer su negocio.

Ayer hicieron circular con insistencia el rumor de que al entrar el señor Sagasta en el baño en Fitero, un individuo le acometió dándole una puñalada grave.

Excusamos decir que la noticia no es más que un *canard* de los muchos que circulan por la bolsa.

Hoy ha partido para la frontera, después de haber estado algunos días en Pamplona, el inspector de Aduanas don Blas Sitges.

Dos vecinos de la calle Mayor han reñido esta mañana por no sabemos que motivo y de la pelea ha resultado uno de ellos con una herida que le ha sido curada por el médico forense.

Se van tocando ya los terribles efectos causados en los campos de esta provincia, pues sabemos de varios pueblos que, en vista de la aflictiva situación en que se encuentra la clase labradora, han decidido suspender las fiestas ó mecetas que todos los años celebran en honor de sus patronos respectivos.

En el *Boletín oficial* han anunciado la suspensión de las fiestas, la oncená del pueblo de Irure, el Ayuntamiento de Abarzuza y el concejo del lugar de Zabalza.

En el inmediato pueblo de Villava se halla vacante la plaza de farmacéutico municipal.

Hemos oído que una mujer del pueblo se dedicaba á la industria de recaudar algunas cantidades de personas inocentes bajo el pretexto de interesarlas por las sumas recibidas en la suerte de la lotería, fingiendo la timadora la posesión de uno ó más décimos, según el número de *parroquianas* que caían en la tentación de buscar en el azar de la suerte algún alivio para sus exhaustos bolsillos.

Pero ese juego, como todos los ilícitos, (nos referimos al que empleaba la famosa industrial) tienen su término, porque más ó menos temprano se descubren. Así sucedió con el que nos ocupa, pues la individuo aludida, en el sorteo del día 11 de Junio último presentóse á su incauta clientela como poseedora de dos décimos de distinto número y ¡pasmese el lector!

Llegado el sorteo, los dos números imaginarios fueron agraciados nada menos que con el primero y segundo premio; y como era de esperar, los *favorecidos por la suerte* alcanzaban el cielo con las manos al ver defraudadas sus ilusiones y convertida la supuesta suerte en una estafa.

Suceso tal es rico y sabroso en sus detalles, pero como el asunto está *sub-judice*, nos abstenemos de ser más explícitos.

Hállase en Zaragoza el notable jurista nuestro distinguido amigo don Joaquín Marton y Gavin.

Al llegar el tren correo de Zaragoza al sitio llamado Las Hontonillas, próximo á Logroño, arrolló ayer á un anciano asilado en la casa de beneficencia, dejándole muerto en el acto.

El asunto de las Sacramentales de Madrid está dando mucho juego, pues parece que las cantidades desaparecidas de los fondos de los mismos se elevan á una respetable suma más que suficiente para producir la felicidad de buen número de familias.

Apenas llegó á Fez el sultán, encarceló á su hermano Muley y á las personas que le acompañaban, acusados de complicidad en la conspiración.

En la sección telegráfica de un periódico de Bilbao encontramos la siguiente noticia:

«Se dice que el marqués de Cerralbo se halla enojado con don Carlos á causa del viaje de don Jaime y para lo cual no se consultó con él.

Sobre este punto—se agrega—es probable vaya el marqués de Cerralbo á Venecia para decir á don Carlos que se retira de la jefatura del partido á causa de su delicado estado de salud: en su virtud, se cree que se hará la reconciliación con Nocedal, encargándose éste del cargo de jefe del partido, en cuyo caso se aprobaría el acta de Azpeitia. También se dice que Nocedal, con objeto de reunir votos, hace tiempo se mostró favorable á las instituciones.»

Ha sido declarado cesante el portero de la aduana de Irún Clemente Céspedes.

Anteayer por la mañana dos jóvenes de dieciséis años de edad riñeron en Tudela, infringiendo uno de ellos tan tremenda cuchillada á su adversario que falleció á los pocos momentos.

El agresor llámase Manuel Asensio.

Todos estos días, son muchos los individuos que acuden á los locales que en el edificio de San Francisco ocupa el Orfeón Pamplonés y sabemos que el tribunal formado para apreciar las condiciones de los que deseasen de formar parte de la aplaudida sociedad coral, ha elegido á buen número de aquellos que desde luego entrarán como socios fundadores.

Todos los individuos que ahora entren en el Orfeón, estudiarán, en unión de los demás orfeonistas, por cuerdas, la grandiosa escena coral de don Cleto Zavalá *La caza del Corsario*, que según nuestras noticias ha sido elegida como pieza de libre elección para el caso de que dicha sociedad asista al concurso que ha de celebrarse en Valladolid en el mes de Septiembre próximo.

Ha sido nombrado subinspector de las comandancias de Guipúzcoa, Huesca y Navarra el coronel de Carabineros don Francisco Nadal.

Se encuentra enfermo, aunque no de gravedad, el escribano del Juzgado de instrucción de esta capital don Feliciano Iziz, cuyo pronto restablecimiento deseamos.

Ayer se vendieron en el mercado público de esta capital cincuenta codornices.

Nuestro apreciable colega *El Eco de Navarra* pide en su número de hoy que se modifique el contrato con el arrendatario de las sillas, en lo que se refiere á cobrar diez céntimos durante todo el mes de Julio.

Estamos muy conformes, por considerar que el precio de diez céntimos es sumamente excesivo.

En la catedral de Kensington se celebró anteayer el casamiento de María Luisa Borbón con Juan Moncrief.

Á la ceremonia, y en representación de la Reina Regente, asistió el embajador español.

Han sido conducidas al depósito municipal varias mujeres á quien los municipales sorprendieron postulando por la vía pública sin estar autorizadas para hacerlo.

Nos escriben de Soria diciendo que el día de la tormenta que cayó sobre nosotros, un terrible pedrisco asoló completamente los términos de Conquezueta, Ventosa, Miño, Hielo, Beltejar, Blocona y Radona, sumiendo en la miseria á los desgraciados labradores.

Hemos oído decir á algunos que este año habrá muchas codornices. Están de enhorabuena los cazadores.

La corbeta *Nautilus* zarpará con rumbo al Ferrol el miércoles próximo.

Quando parta el buque, la familia real hará a bordo del mismo una excursión marítima. La *Nautilus* será escoltada por el crucero *Conde de Venadito* hasta Guetaria. La tripulación de la corbeta y los Reyes visitarán aquel pueblo, después de lo cual, la *Nautilus* proseguirá su viaje hasta el Ferrol, regresando la familia real a San Sebastian en el *Conde de Venadito*.

Han sido detenidos por la guardia civil cinco vecinos de Lumbier que en la noche del domingo se presentaron en el pueblo de Urbicain sin duda con ánimo de armar *camorra*. A uno de los detenidos le fué ocupado un cuchillo.

La *Gaceta* de hoy publica los nombres de los tenientes de infantería y caballería que ascienden a capitán y que cubren las vacantes de los mismos que han ascendido a comandantes con motivo del *salto de tapon*.

Según parece, este año serán suprimidos los exámenes de gracia que suelen concederse en el mes de Octubre a los alumnos a quienes falta una ó dos asignaturas para terminar sus estudios.

Varios alumnos de la Universidad de Santiago que se encuentran en dichas condiciones dirigieron una instancia a Dirección general de Instrucción pública solicitando dicho examen, y ésta ha resuelto denegar dicha pretensión.

Como esto servirá necesariamente de precedente para la resolución de las solicitudes que en igual sentido se dirijan de otros establecimientos de enseñanzas, es muy probable que este año no puedan disfrutar los estudiantes de las ventajas de dichos exámenes de Octubre.

Se ha confirmado que la marcha de don Jaime de San Juan de Luz obedeció a una orden de las autoridades francesas.

Al notar la presencia de varios vascongados, el prefecto de Bayona y los comisarios de policía de la frontera le invitaron a marchar. Antes había dado instrucciones a los carlistas vascongados respecto de las próximas elecciones provinciales.

Hasta aquí sabíase que el fonógrafo era un aparato destinado a conservar la palabra humana y a reproducirla después; pero gracias a un sabio original, hay que rectificar esa creencia, pues ahora resulta que también sirve para acoger el lenguaje de los irracionales.

El sabio en cuestión ha hecho *hablar* a varios animales ante un fonógrafo, y luego ha sometido la audición de esas palabras a otros animales de la misma especie, comprobando por ciertos gestos, que habían sido entendidas por los congéneres de los que las pronunciaron anteriormente.

Parece ser que los ingenieros a quienes se pidió informe respecto a las modificaciones necesarias en el alumbrado público de esta población, han terminado su cometido y presentado un luminoso escrito en el que se demuestra la necesidad y se fijan las reformas urgentes é imprescindibles.

Se recomienda la adquisición de dos máquinas de vapor de a 90 caballos de fuerza cada una; la sustitución del cable actual por otro de mayor sección para que la pérdida de electricidad sea menor y la adquisición, como complemento a las anteriores reformas y para cumplir la ley de Teatros, de acumuladores eléctricos.

Con la adquisición de dichos acumuladores, el Ayuntamiento se evitaría depender de ninguna sociedad particular, para el alumbrado del Teatro principal.

El coste de adquisición de máquinas y colocación esta presupuestado en 130.000 pesetas.

Telegrafían de Burgos, diciendo que las tormentas han asolado los campos de Caraze y Terrazón.

Dicen de Zaragoza que la noticia que acompañó al general Berges un piquete de soldados no es cierta, y que resultó exagerado lo de la silva.

La guardia salió de las prevenciones, pero para evitar desórdenes.

Al ver que su auxilio era innecesario regresó sin intervenir en suceso ninguno.

Algunos grupos que se mostraron rehacios los disolvió la benemérita.

En la revista que publica nuestro apreciable colega *La Lealtad Navarra* sobre la visita hecha al señor Sagasta el sábado último por nuestra Diputación, encontramos el siguiente dato:

«Terminaré con un detalle ignorado por muchos navarros y que recordado por mí al señor Sagasta lo confirmó. Este hombre ilustre es oriundo de Navarra, sus abuelos paternales, con el apellido *Mateo*, y sus antecesores, nacieron y vivieron en Genevilla, pueblo de esta provincia; por consiguiente, por las venas del señor Sagasta circula sangre navarra, circunstancia que es de suponer no la olvidará al tratarse en el Gobierno asuntos que afecten a esta provincia.»

La Diputación celebró ayer una conferencia con los ingenieros que componen la comisión técnica de proyectos de ferrocarriles económicos.

En dicha conferencia se fijaron las bases principales para el estudio de las vías ya planeadas, y los citados ingenieros se encargaron de presentar a la corporación un proyecto tipo que resuelva con toda facilidad los obstáculos que puedan surgir en los diferentes proyectos cuya realización se considera más factible.

Sección amena

CARTA

A don Simplicio Traspies en su boda (desgraciado! ¡Pues con esa ya son tres las veces que se ha casado!)

¿Con que esta es la vez tercera que se casa usted, amigo? ¡Caracoles! ¡Qué manera de tentarle el enemigo! ¡Permita usted que me asombre! ¡Casarse tres veces! ¡Tres! Sólo puede hacerlo un hombre que se apellido *Traspies*, pues no hay sugeto que aguante casarse por vez tercera, á no ser que esté en constante borrachera.

Los que le tratan un poco dicen que está usted *guillado*, ¡Yo creo que está usted loco rematado!

¡Cuidado con la manía! En cuanto enviuda, se casa, ¡Usted entra en la vicaría como quien entra en su casa! Si cual usted hubiera tres, no habría chica soltera ¡Pero hombre, señor Traspies, bueno fuera,

que llegase usted á una edad muy larga, sin corregirse... ¡No iba á hallar en la ciudad una chica á quien unirse! Déjese usted de tontunas, que eso sólo hace un loco, y mire usted que las lunas de miel, engordan muy poco... Ya empieza á decir la gente que se casa usted por vicio solamente,

mi querido don Simplicio. Si vuelve usted á enviudar nada, eche la boda al diablo, si no ¡le va á tutear la epístola de San Pablo!

Hágalo así, caballero, pues si una á faltarle empieza... ¡No va usted á encontrar sombrero propio para su cabeza!

José Rodao.



Instrucción de quintos. Un sargento instruye á tres reclutas. Después de muchas evoluciones, grita el sargento con toda la fuerza de sus pulmones. —A mi primera voz colóquense los dos primeros en dos filas y el resto en pelotón... ¡Marche!.....

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Pantaleón mr. SANTO DE MAÑANA.—San Nazario, San Victor papa y compañeros mártires y San Inocencio p. y cf.

Notas meteorológicas

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 27°0 grados centígrados, y la mínima de hoy 11°6. La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 722°5. Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 75.

Juan Irigaray, decorador

PASEO VALENCIA 6

Objetos artísticos de estudio y decoración en yeso, cartón-piedra y estaf.

PIDASE en todas las farmacias el privilegiado *recoge-vientres* y privilegiado *braguero* céntrico, P. M. (mecánico) P. Ramón. Precio reducido y seguros efectos.—Cármen, 38, primero Barcelona.—Envío gratis del folleto.

ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

Madrid 27 (11'40 m.)

NIHILISTAS

En Francia han sido presos varios nihilistas rusos, entre ellos Lacarreff, autor del último atentado contra el Czar de Rusia.

INCENDIOS

En Marsella han sido destruidos por un incendio muchos edificios.

DE MELILLA

Haciendo salvas anteayer desde la plaza de Melilla, reventó una espoleta, hiriendo gravemente á dos artilleros.

—Las kábilas de Mazuza, Benisicar y otras se hallan en encarnizada lucha por cuestiones particulares.

Almodóvar.

Anuncios preferentes

Francisco Martinez, tapicero

ha trasladado su residencia de la calle Curia 8; á la Estafeta 27, donde ofrece sus servicios á su numerosa clientela. Arregla sillas de rejilla. 2-3

Almacén de vinos

CALLE DE SAN NICOLAS NUMERO 21

Se venden á los precios siguientes; Vino superior á 3'25 pesetas el cántaro y por pintas á 0'25. Vino de mesa á 2'50 pesetas el cántaro y por pintas á 0'20.

Se llevará en botellas á domicilio; cantidad mínima ocho botellas.

Se advierte á cualquiera que tenga el gusto de llevar estos vinos al laboratorio químico y no resultan sanos, que la operación será por cuenta del almacenista.

Establecimiento termal

URBERUAGA DE UBILLA

MARQUINA (VIZCAYA)

El más concurrido de los que radican en el Norte. Situado á 16 kilómetros de la estación de Olacuenta y 18 de la de Elgoibar, ambas en la vía férrea de Durango á Zumárraga. Los coches del Establecimiento en combinación con los trenes hacen el servicio en dos horas, así de Olacuenta como de Elgoibar.—Estación telegráfica en el Establecimiento. Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Setiembre. Sus aguas nitrogenadas bicarbonatadas, han sido premiadas en varias exposiciones.

Tienen virtudes especiales en las enfermedades del pecho, garganta, estómago, hígado, vía urinaria etcétera, siendo en muchos casos preferibles á *Aguas Buenas Canterets* y otras sulfurosas y también á las de Panticosa, únicas análogas á las de Urberuaga de Ubi-lla como azoadas. Se usan mucho á las comidas, ya solas ó mezcladas con vino para facilitar las digestiones, corregir las acedías, piroxis, vómitos, etc., con igual ó mejor resultado que las de *Vals y Vichy, Sobron y Soportilla*, etc.

Su temperatura 27° centígrados.—Su caudal 32.622 litros por hora.

Gabinete para inhalación de los gases y sala de respiración del agua mineral pulverizada, sin rival en Europa, Baños, chorros, pulverización, etc., con los aparatos más modernos.

Director: Doctor José Hernandez Silva

Fonda-hospedería.— Habitaciones cómodas para más de 400 personas, al alcance de todas las fortunas; pabellones de lujo; servicio esmerado.—Mesa á la española, ó francesa á voluntad 6 pesetas.—Segunda mesa solo á la española, 4 pesetas.—Comedores particulares.—Capilla.—Casino.—Salon de recreo.—Sala de Tresillo.—Gabinete de lectura.—Café.—Jardines para paseo y excursiones á los puntos inmediatos.—Correo diario.

Venta de las aguas embotelladas.—Dirigirse á don Quinino Pineop, farmacéutico en Bilbao que está en comunicación con las principales farmacias, y al que se pedirán detalles, prospectos, etc., así como también al Administrador del establecimiento.

A diez pesetas

camas de hierro, y á once jergones de muelles, en

La Gran Bretaña

Mayor 14.—Pamplona

R. Querol Ayala.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN.

PARA SEÑORITAS

La profesora que ha dirigido una cátedra en la Escuela normal de Zaragoza y varias academias de corte en diferentes capitales doña María del Rosario Gomez, ha establecido en esta población desde el día de la fecha clases especiales de corte de toda clase de prendas de señoras y niños y ropa blanca á precios módicos.

(Lecciones á domicilio)

Clase nocturna en la Academia para las jóvenes que asisten á los talleres.

Las que deseen inscribirse pueden hacerlo desde luego y adquirir los informes de las condiciones y precio en la calle del Carmen 10, principal. 5-9

NO más pianos viejos para alquileres

En el acreditado CENTRO DE MUSICA los hay nuevos á precios de usados. Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes pagaderos en tres años.

Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta. Música, papel pautado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.

ESTANISLAO LUNA.—39 CONSTITUCION 39

Cambio de monedas

abonando muy buenos premios por el oro español y extranjero.

Mauricio Guibert, Mayor 27, Pamplona. 15-15

Agentes

para la reclutación de emigrantes labradores con pasajes gratis al Brasil se desean en esta capital. Dirigirse á la agencia central. Rambla Santa Mónica número 4 entresuelo, Barcelona.

PASAJES GRATIS AL BRASIL

A los jornaleros del campo con sus familias se los facilita presentando sus documentaciones á la agencia central. Rambla de Santa Mónica número 4 entresuelo, Barcelona.

Liquidación

Por cesación de comercio, se liquidan á precios fabulosamente baratos, todas las existencias del almacén de muebles situado en la calle Mayor número 92 (frente á casa del señor conde de Ezpeleta) consistente en camas de hierro y madera de última novedad, colchones, jergones de muelles, lavabos, sillerías de gabinete y de sala y demás efectos concernientes al ramo. 3-8

Sociedad coral Orfeón Pamplonés

La junta directiva de esta Sociedad, deseando colocar á la misma á la altura de las mejores de su clase y con el fin de que en las lides artísticas pueda dignamente demostrar la justa fama que en el divino arte goza el pueblo navarro única aspiración á la que consagra todos sus desvelos, ha dispuesto aumentar el número de orfeonistas para lo cual, invita á todos los individuos de cualquier clase que sean á ingresar en la misma siempre que á juicio de un tribunal competente nombrado al efecto, reúnan las condiciones que establece el art. 5.º del reglamento de la Sociedad.

En los locales de la misma se halla establecida una clase de enseñanza musical para los individuos que teniendo aptitudes para el canto no posean los conocimientos musicales que se exigen para pertenecer á la masa coral, á la que pasarán á medida que vayan adquiriendo aquellos.

Con tal objeto los que deseen ingresar como tales pueden presentarse en los locales de la Sociedad todos los días laborables de nueve á diez de la noche.

Pamplona 18 de Julio de 1894.—Por acuerdo de la Junta, el secretario, T. Navaz. 7-8

Luz eléctrica

Aparatos para alumbrado eléctrico. Gran surtido y precios económicos. Mauricio Guibert, Mayor 27, Pamplona. 15-15

Coches de venta

usados y nuevos de varias clases de dos y cuatro ruedas. Estafeta 87, Pamplona, darán razón. 17-20

PARA FONDAS Y PARTICULARES

Quien entienda en vinos finos y delicados de mesa debe pasar á probarlos á la bodega de la antigua casa de Rozalejo, calle de Navarrería número 21, elaborados en dicha casa por el mismo propietario y de su uva conducida desde sus viñas en jurisdicción del lugar de Pueyo.

No hay inconveniente en presentarlos al análisis en el laboratorio municipal.

Estos mismos vinos así como otros de Artajona, Artazu, Borja (Aragón) y otros pueblos, y las famosas sidras champang espumosas de Villaviciosa (Asturias) y San Sebastian embotelladas y sin embotellar se expenden en el almacén *La Bodega* calle de San Antón, número 48 y Nueva frente á las escuelas.

En el mismo establecimiento se despachan los ricos vinos moscatel y rancio de don Camilo Castilla de Corella, y otros.

El dueño de las indicadas bodega y establecimiento, Francisco Navarraz, recomienda é invita á sus numerosos amigos y parroquianos pasen á probar sus líquidos.

Nota. Como único depositario en esta ciudad del *Anisete de los Fueros*, se vende en el almacén citado y en su casa, Plaza del Castillo, 25, 3.º

Venta de bienes

EN MURILLO EL FRUTO (NAVARRA)

Se hallan de venta dos casas, una de ellas con espaciosa habitaciónes, graneros, bodega, lagos, pajares, cuadra y corral para ganado, un cobertizo que sirve de herrería, cinco vagos, tres de ellos sirven para edificar por hallarse próximos á la carretera general y noventa y dos y media robadas de tierra de regadío, sitas en dicha villa y su jurisdicción.

La persona que desee comprarlas puede dirigirse á los escritorios del que suscribe Constitución 30 entresuelo y Espoz y Mina 19 2.º derecha. Habilitación de clases pasivas.

Pamplona 9 Julio 1894.—Salustiano Eusa.

Sidra Champagne

MARCA CAITERO

DE

Villaviciosa (Asturias)

VALLE VALLINA Y FERNANDEZ

La bebida más tónica y refrescante



PUNTOS DE VENTA

Navarraz, San Antón 48 y Nueva frente á las escuelas.—Felipe Arnedo, San Agustín 8.—Esteban Eche- nique, Estava 1.—Francisco Eraso, Mayor 74.—Agapito Peralta, San Nicolás 22.—Juan Galar, Zapatería 12 y 14.—Fermín Subiza, San Antón 12.—Pedro Goñi, Mayor 118.—Tomás Zabalo, Ciudadela 11.—José Goicoechea, Dos de Febrero 18.—Antonio Erice, Estafeta 23.—Miguel Aldaz, Navarrería 6.—Dámaso Echa- lecu, San Gregorio 48.—Viuda de Niceto Mocoza, San Miguel 5.—Ulupiano Ulzurrun, Estafeta 1.—Café de Marina.—Café de Iruña.—Café Lardely.

Único y exclusivo representante al por mayor, Joaquín Solórzano. 15-15

CÁPSULAS EUPÉPTICAS

MORRHUOL

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

DEL DR. PIZÁ

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO
PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA
EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA 1888.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao, obra más rápidamente que el aceite.

Las experiencias efectuadas en los hospitales y por creditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, corta la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso raquitismo, escrófula, linfatismo y estado anémico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna, puede tomarse en veranos lo mismo que en invierno. A 10 reales frasco: 12 frascos 96 reales. En venta: Al por mayor y menor, farmacia del autor, y plaza del Pino, 6 Barcelona.

En Pamplona: Farmacia de don V. Marquina

ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS - CATARROS
ENFERMEDADES DEL PECHO

Curación asegurada por las

CÁPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España
Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, Paris

TODO EL MUNDO FOTÓGRAFO

SIN ESTUDIO ALGUNO



Aparatos fotográficos desde 20 pesetas

CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

Francisco Reverchon y C.^a

FERNANDO VII, 34, ENT.^o

BARCELONA

CASA ESPECIAL PARA LOS AFICIONADOS

1200

CÁPSULAS

MATHEY-CAYLUS

Preparadas por el DOCTOR CLIN Premio Montyon

Las Cápsulas Mathey-Caylus de Cáscara delgada de Gluten nunca cansan el estómago y están recetadas por los Profesores de las Facultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de París, Londres y Nueva-York para curar rápidamente:

Los Flujos antiguos ó recientes, la Gonorrea, la Blenorragia, la Cistitis del cuello, el Catarro y las Enfermedades de la vejiga y de las vías urinarias.

Exíjanse las Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus de CLIN y C.^{ia}, de PARÍS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

CAFE NERVINO MEDICINAL

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahídos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.—PAMPLONA, farmacia de J. Valencia

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSAS ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberger se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE & C.^o, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

Agua Léchelle

HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELoup, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 378, en Paris.

Ninguna preparación ferruginosa tan fácilmente asimilable como el Hierro Bravais se había ofrecido todavía á la medicina. Las más respetables celebridades médicas de todos los paises lo han experimentado con éxito y acogido favorablemente. (Véase el folleto sobre la anemia que envían gratuitamente y franco PRADEL, PAQUIGNON Y C.^o, 60, rue Saint-Lazare, Paris.)

Las Personas que conocen las

PILDORAS DEHAUT

DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PASTILLAS PARA LA TOS

DEL

DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y cronica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR

DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &

ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

CATARRO, SOFOCACION, DIFICULTAD DE RESPIRAR

ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN

Y GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

Venta en Pamplona: D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martinez, Chaptela 15.—Autor, Dr. Klein, Escudillers 82, Barcelona.

INTERESANTE A LOS PUEBLOS

En grandes condiciones de baratura, se hacen instalaciones de luz eléctrica en todas las provincias de España; bien con fuerza hidráulica, bien con motor de vapor, mucho más barato que por todos los sistemas conocidos.

Dirigirse pidiendo y dando detalles, en Madrid, al señor Garci-Fernández, Alcalá, 70.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. — Frasco 14 reales. — Farmacia del Dr. Pizá, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

ANUARIO DEL COMERCIO

Directorio de las 100.000 señas de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal. — Décima-sexta edición, 1894 (Bailly-Baillière). Premiado con medalla de oro en la Exposición de Matanzas, 1881, y de Barcelona, 1888, y con medalla de plata en la de Paris, 1889. — Reconocido de utilidad pública por Reales órdenes. — Obra útil é indispensable para todos. — Evita pérdida de tiempo. — Tesoro para la propaganda industrial y comercial. — Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona por insignificantes que sean sus negocios.

El ANUARIO DEL COMERCIO lo forman dos tomos encartonados en tela de más de 1.500 páginas cada uno y comprende:

1.^o Parte oficial: La Familia Real, ministerios, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc., etc. — 2.^o Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio ó industrias y calles. — 3.^o España por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.^o una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carreteras, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, círculos etc.; 2.^o la parte oficial, y 3.^o las profesiones, de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación — 4.^o Aranceles de Aduanas de la Península, con sus administraciones, comercio é industria — 5.^o Cuba y Puerto-Rico, con sus Aranceles; Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio é industria — 6.^o Estados Hispano-Americanos, divididos en: América Central: Costa-Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, San Salvador y República Dominicana. — América del Norte: México. — América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, con sus Aranceles, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curacao, con sus Aranceles. — 7.^o Reino de Portugal y sus colonias — 8.^o Sección extranjera. — 9.^o Sección de anuncios, con índices. — 10 Índice general de todas las materias que contiene el ANUARIO. Este índice está redactado en español, francés, alemán, inglés y portugués. — 11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal. — 12. Índice general.

Precio: 25 pesetas en España y 50 francos en toda América

Se halla de venta en la Librería Editorial de BAILLY-BAILLIÈRE E HIJOS, Plaza de Santa Ana, número 10, y en las principales del mundo.

Representante de esta casa en Navarra, don Roque Zamalloa, empleado en la Audiencia